GUIDE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE DANS LES IMMEUBLES D'HABITATION DE LA VILLE DE NEW YORK



GUIDE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE

PERSONNES NÉCESSITANT UNE ASSISTANCE

FOURNITURES DE PRÉPARATION (POUR URGENCES À DOMICILE ET SAC DE SURVIE)

SÉCURITÉ AU DOMICILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR VOTRE IMMEUBLE

QUE FAIRE EN CAS D'INCENDIE OU D'URGENCE SANS INCENDIE

PRINCIPES DE BASE DE LA PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE



Conçu par le service des pompiers de la ville de New York pour informer les résidents et le personnel de l'immeuble d'habitation des mesures de sécurité et de ce que chacun peut faire pour se préparer aux situations d'urgence, prévenir les incendies et se protéger, ainsi que ses proches, en cas d'incendie ou d'urgence sans incendie.

2021

GUIDE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE POUR LES IMMEUBLES RÉSIDENTIELS DE LA VILLE DE NEW YORK

Pour les résidents et le personnel des immeubles résidentiels

Contenu

1.	PRINCIPES DE BASE DES PREPARATIONS AUX SITUATIONS D'URGENCE		
	A.	Rester informé/Systèmes de notification de situation d'urgence	3
	В.	Abri sur place	3
	C.	Quand évacuer/Abri d'urgence	3
	D.	Reprendre contact avec votre famille	4
	A.	Si vous avez besoin d'aide	4
	В.	Si vous pouvez fournir une assistance	5
3.	RÉSERVES DE PRÉPARATION (POUR LES SITUATIONS D'URGENCE CHEZ VOUS ET VOTRE TROUSSE DE SURVIE)		
	A.	Trousse d'urgence à domicile	5
	В.	Trousse de survie	6
4.	SÉCURITÉ À DOMICILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES		
	A.	Dispositifs de sécurité à domicile	7
	В.	Chauffage domestique sans danger	7
	C.	Conseils de prévention des incendies	8
	D.	Éteindre un petit incendie	10
5.	CONNAISSEZ VOTRE BÂTIMENT		10
	A.	Construction du bâtiment	11
	В.	Systèmes de protection contre les incendies	11
	C.	Sortir en toute sécurité (sorties)	13
	D.	IDENTIFICATION DES APPARTEMENTS ET MARQUAGES INCENDIE	14
6.	QUE FAIRE EN CAS D'INCENDIE OU DE SITUATION D'URGENCE NON LIÉE À UN INCENDIE		
	A.	INCENDIES	15
	2.	Assistance lors d'une évacuation	17
	В.	URGENCES MÉDICALES	18
	C.	URGENCES LIÉES AUX SERVICES PUBLICS	19
	D.	SITUATIONS D'URGENCE LIÉES AUX CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES	21
	E.	SITUATIONS D'URGENCE LIÉES AUX MATIÈRES DANGEREUSES	25
	F.	EXPLOSIONS/EFFONDREMENT DE BÂTIMENT	27
	G.	TERRORISME	27
	2.	Situations d'urgence liées à un tireur actif	28
7.	RES	SSOURCES EN MATIÈRE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE	30

Ce guide de préparation aux situations d'urgence a été développé par le New York City Fire Department pour être distribué aux résidents et au personnel des immeubles résidentiels.

Il a été conçu pour vous éduquer à propos de votre bâtiment et des mesures que vous et les membres de votre foyer pouvez prendre pour vous préparer aux situations d'urgence, prévenir les incendies, et vous protéger pendant un incendie ou une situation d'urgence non liée à un incendie.

Si ce guide vous est fourni par le propriétaire ou le responsable de votre immeuble, il contient une fiche d'informations sur l'immeuble (Building Information Sheet) préparée par ce dernier, décrivant la construction du bâtiment, les systèmes de protection contre les incendies et les sorties de secours ; une liste de contrôle pour vous aider à vous préparer aux situations d'urgence ou à une évacuation, ainsi que d'autres informations utiles sur la préparation aux urgences.

1. PRINCIPES DE BASE DES PRÉPARATIONS AUX SITUATIONS D'URGENCE

- A. Rester informé/Systèmes de notification de situation d'urgence
- B. Abri sur place/Trousse d'urgence
- C. Quand évacuer/Abri d'urgence
- D. Reprendre contact avec votre famille

A. Rester informé/Systèmes de notification de situation d'urgence

- 1. Notify NYC est la source officielle d'informations relatives aux situations urgences de la ville, y compris les situations d'urgence liées aux conditions atmosphériques et les fermetures de routes et du métro.
- 2. Inscrivez-vous pour recevoir des alertes liées aux situations d'urgence ou pour télécharger l'application Notify NYC pour les appareils mobiles.
- 3. Visitez l'adresse NYC.gov/notifynyc, appelez le 311 (pour le service de relais vidéo : 212-639-9675 ; ATS : 212-504-4115), ou abonnez-vous à @NotifyNYC sur Twitter
- 4. Pendant une situation d'urgence, suivez les consignes des intervenants d'urgence sur place ou, si la situation n'est pas dans votre bâtiment, restez à l'écoute de Notify NYC, la radio locale, la télévision et les services d'actualités sur Internet pour vous tenir au courant des dernières informations, y compris celles relatives aux abris d'urgence.

B. Abri sur place

- 1. <u>Pendant certaines situations d'urgence, les agents pourraient vous conseiller de rester là où vous vous trouvez (abri sur place)</u>. En règle générale, cela signifie qu'il est plus prudent que vous restiez dans votre appartement pendant que les pompiers éteignent un incendie ou que les intervenants d'urgence éliminent un danger à proximité.
- 2. Les procédures d'urgence figurant dans ce guide (voyez la section 6, Que faire en cas d'incendie ou de situation d'urgence non liée à un incendie) expliqueront les cas où il est préférable de quitter les lieux et les cas où il est préférable de s'abriter sur place). Dans tous les cas, suivez les consignes de la police, des pompiers ou des autres intervenants d'urgence sur place.
- 3. Si une situation d'urgence nécessite que vous vous abritiez sur place, ne quittez pas votre lieu sûr pour aller chercher vos enfants à l'école jusqu'à ce que le danger soit passé et que les ordres de s'abriter sur place aient été levé. Les écoles ont leurs propres procédures d'abri sur place. Vous mettez votre vie en danger en quittant un lieu sûr pendant une situation d'urgence.
- 4. Pour les situations d'urgence liées aux conditions atmosphériques et autres qui pourraient vous forcer à rester chez vous pendant plusieurs jours, ayez toujours une trousse d'urgence. Voyez la section 3(A), Trousse d'urgence à domicile.

C. Quand évacuer/Abri d'urgence

- 1. Evacuez immédiatement lorsque vous :
 - êtes en danger immédiat.
 - vous trouvez dans un type de bâtiment dans lequel l'évacuation est recommandée et que vous pouvez le faire en toute sécurité. Voyez la section 7(A).
 - recevez l'ordre de le faire de la part d'un intervenant d'urgence sur place.
 - recevez l'ordre de le faire de la part du maire ou d'un autre responsable public.
- 2. Si vous devez évacuer votre bâtiment ou recevez l'ordre par les autorités d'évacuer, organisez-vous pour rester chez des amis ou des membres de votre famille. Pendant une

évacuation due à une tempête côtière, la ville et/ou ses partenaires ouvriront des centres d'évacuation dans les cinq arrondissements. Sachez où se trouve le centre d'évacuation le plus proche de chez vous en visitant l'adresse NYC.gov/knowyourzone, ou en appelant le 311 (pour le service de relais vidéo : 212-639-9675 ; ATS : 212-504-4115).

D. Reprendre contact avec votre famille

Discutez avec les membres de votre famille et de votre foyer d'un lieu de rassemblement si vous devez évacuer votre bâtiment et ne pouvez pas y retourner.

- 1. Identifiez deux lieux de rassemblement : un près de chez vous et un en-dehors de votre quartier.
- 2. Désignez un ami ou un membre de votre famille habitant dans un endroit éloigné que les membres de votre foyer peuvent appeler si vous vous trouvez séparés pendant une catastrophe. Les appels longue distance peuvent être plus faciles à faire que les appels locaux. Ce contact hors-zone peut vous aider à communiquer avec les autres.

2. PERSONNES NON AUTONOMES

A. Si vous avez besoin d'aide

- Si vous allez avoir des difficultés à quitter le bâtiment (ou à aller ailleurs une fois que vous êtes sorti du bâtiment) sans assistance, établissez un plan d'avance et identifiez les personnes susceptibles de vous aider.
 - Si vous vivez seul, ou que les membres de votre foyer travaillent et ne peuvent pas venir vous aider, demandez à des voisins de vous aider à descendre les escaliers (en cas d'incendie ou de panne de courant). Gardez leurs numéros de téléphone et autres coordonnées à portée de main.
 - Si vous comptez sur l'ascenseur pour votre évacuation, demandez au propriétaire ou au gérant de l'immeuble s'il vous préviendra à l'avance avant de le mettre hors service pendant une situation d'urgence (pour l'entretien dans des circonstances normales).
 - Si votre immeuble dispose de personnel, demandez au propriétaire ou au gérant si le personnel pourrait avertir les intervenants d'urgence et/ou vous aider, dans la mesure du possible.
 - Tenez compte des facteurs décrits à la section 6(A)(2) Assistance lors d'une évacuation.
- 2. Gardez un sifflet dans votre appartement ou faites s'entrechoquer des casseroles si vous voulez signaler à vos voisins que vous avez besoin d'assistance.
- 3. Préparez-vous et ayez une note écrite à portée de main expliquant vos besoins en matière de communication, si vous avez besoin d'aide pour comprendre les autres personnes ou si les autres personnes auront besoin d'aide pour vous comprendre. Si vous communiquez par écrit, achetez et gardez un tableau blanc, noir ou un autre moyen de communication personnel portatif.



4. Si vous utilisez un scooter ou un fauteuil roulant, vous devez connaître la taille et le poids de votre véhicule, et sa capacite de pliement, pour aider à organiser son transport.

B. Si vous pouvez fournir une assistance

- 1. Faites preuve de bienveillance envers vos voisins. Pendant une situation d'urgence, si vous pouvez le faire sans danger, allez voir vos voisins qui pourraient avoir besoin d'aide, en particulier les personnes âgées et handicapées, qui ont peut-être besoin d'être prévenues.
- 2. Si vous pouvez le faire en toute sécurité et en êtes physiquement capable, aider un voisin à évacuer le bâtiment. N'utilisez jamais les ascenseurs pendant un incendie. Voyez la Section 6(A), Assistance lors d'une évacuation.
- 3. Lorsque vous fournissez une assistance, écoutez attentivement ce que vous dit votre voisin quant aux façons de le lever ou de le bouger.

3. <u>RÉSERVES DE PRÉPARATION (POUR LES SITUATIONS D'URGENCE CHEZ VOUS ET VOTRE TROUSSE DE SURVIE)</u>

A. Trousse d'urgence à domicile

Assurez-vous d'avoir suffisamment de réserves chez vous pour survivre pendant une période de sept jours. Vous trouverez ci-dessous des suggestions d'articles à conserver dans un conteneur facilement accessible (remplacez les articles périmés de temps à autre) :

- ✓ Un galon d'eau potable par personne par jour
- Des boîtes de conserves prêtes-àmanger non périssables et un ouvreboîte manuel
- ✓ Une trousse de secours
- ✓ Une lampe de poche
- ✓ Une radio AM/FM à piles et des piles de rechange
- ✓ Un sifflet pour solliciter de l'aide des voisins
- ✓ Des articles de toilette : du savon, des produits d'hygiène féminine, une brosse à dent, du dentifrice, etc.
- ✓ Un câble de recharge pour votre téléphone portable et une batterie portable
- ✓ Des fournitures pour les enfants et autres articles à usage spécial
- ✓ De la nourriture et des fournitures pour vos animaux domestiques
- ✓ Une réserve pour au moins une semaine de médicaments et autres articles médicaux que vous utilisez régulièrement
- ✓ Des lunettes ou des lentilles de contact de réserve
- ✓ Des piles supplémentaires pour les appareils auditifs
- ✓ Des équipements de secours ou des réserves supplémentaires pour tous les appareils de communication ou les appareils médicaux que vous utilisez à domicile



B. <u>Trousse de survie</u>

<u>Votre trousse de survie doit être résistante et facile à porter, comme un sac à dos ou une petite valise à roulettes.</u> Vous devrez personnaliser votre trousse de survie en fonction de vos besoins personnels, mais certains articles indispensables sont :

- Des copies de vos documents importants dans un conteneur portatif et étanche (cartes d'assurance, certificats de naissance, actes notariés, pièces d'identité avec photo, justificatifs de domicile, etc.)
- ✓ Des doubles des clés du domicile et des voitures
- ✓ Des copies des cartes de débit/crédit
- ✓ De l'argent en espèces (en petites coupures)
- ✓ Des bouteilles d'eau et de la nourriture non périssable, comme des barres énergétiques ou au granola
- ✓ Une lampe de poche
- ✓ Une radio AM/FM à piles
- ✓ Des piles/chargeurs de rechange
- ✓ Des articles médicaux, y compris :
 - Une trousse premiers soins
 - Une réserve pour au moins une semaine de médicaments et autres articles médicaux que vous utilisez régulièrement
 - Les cartes d'assurance maladie, Medicare et Medicaid
 - Une liste des médicaments (et leurs doses)
 - Les noms et coordonnées des médecins
 - Des informations sur des problèmes médicaux, des allergies et des équipements médicaux.
- ✓ Des objets de toilette
- ✓ Un bloc-notes et un stylo
- ✓ Les coordonnées et l'adresse du lieu de rassemblement pour les membres de votre fover
- ✓ Un équipement léger de projection contre la pluie et une couverture légère
- ✓ Des articles pour vous réconforter et vous distraire, comme un livre ou un jeu de cartes
- ✓ Des fournitures pour les enfants, y compris des jeux et des jouets de petite taille
- ✓ Pour les animaux domestiques et d'assistance :
 - Une photo en couleur récente de votre animal domestique ou d'assistance (ou, encore mieux, une photo de vous deux ensemble, au cas où vous seriez séparés)
 - Le nom et les coordonnées du vétérinaire
 - Les informations de propriété, d'enregistrement, de puce électronique et de vaccination
 - Des assiettes et bols pour leur nourriture et eau
 - Une laisse et, au besoin, une muselière
 - Un drap en coton à placer sur la cage de transport pour vous aider à calmer votre animal domestique ou d'assistance
 - Des sacs en plastique pour le nettoyage



4. SÉCURITÉ À DOMICILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES

- Dispositifs de sécurité à domicile
- Chauffage domestique sans danger
- Conseils de prévention des incendies
- L'extinction de petits incendies

Vous pouvez prévenir les incendies ou toute autre situation d'urgence en vous assurant que votre domicile est protégé par des dispositifs de sécurité à domicile en bon état de fonctionnement, en chauffant votre domicile de façon sécuritaire, et en prévenant les incendies avant qu'ils ne se déclarent.

A. <u>Dispositifs de sécurité à domicile</u>

- Détecteurs de monoxyde de carbone et de fumée
 - Assurez-vous que votre appartement a des détecteurs de monoxyde de carbone et des détecteurs de fumée. La législation de la ville de New York exige que les propriétaires installent des détecteurs de monoxyde de carbone et de fumée à une distance de 4,57 mètres (15 pieds) au plus de l'entrée de chaque chambre à coucher



et dans le sous-sol. (Les nouveaux bâtiments doivent également en avoir un dans chaque chambre à coucher.)

- Des détecteurs de monoxyde de carbone/fumée combinés peuvent être utilisés.
- Assurez-vous que les détecteurs fonctionnement continuellement. Les locataires sont responsables de l'entretien des détecteurs de monoxyde de carbone et de fumée dans leurs appartements.
- Testez les dispositifs au moins une fois par mois en appuyant sur le bouton de test.
- Les derniers modèles sont alimentés par le courant électrique ou ont une pile intégrée de durée de vie de 10 ans.
- Les modèles plus anciens ont des piles amovibles. Remplacez les piles au moins deux fois par an (les changements d'heure au printemps et en automne sont des moments propices). Remplacez la pile immédiatement si le détecteur émet un son indiquant que la pile est en train de s'affaiblir.
- Les détecteurs de monoxyde de carbone et de fumée doivent être remplacés conformément aux instructions du fabricant, et au moins une fois tous les 10 ans.

2. Dispositifs d'assistance

- Si vous ou un membre de votre foyer êtes sourd ou malentendant, consultez le propriétaire ou le gérant du bâtiment à propos de l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone/fumée qui déclenchent une alarme visuelle (lumière stroboscopique) ou tactile (vibration).
- Pour des informations supplémentaires, voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.

B. Chauffage domestique sans danger

- 1. Appelez le 311 (pour le service de relais vidéo : 212-639-9675 ; ATS : 212-504-4115) pour demander une inspection de prévention des incendies si vous n'êtes pas certain(e) que votre source de chaleur ne présente aucun danger.
- 2. Si vous avez besoin d'un radiateur portatif, utilisez uniquement les radiateurs électriques approuvés pour un usage à l'intérieur (avec des éléments chauffants incorporés). N'utilisez PAS votre cuisinière ou four pour chauffer votre appartement. N'utilisez pas de radiateurs au kérosène or au propane, qui sont dangereux et illégaux pour un usage à l'intérieur dans la ville de New York.
- 3. Informez-vous sur le courant électrique requis pour faire fonctionner le radiateur portatif. Assurez-vous qu''il peut fonctionner sans danger sur un circuit électrique domestique standard. Voyez la section 4(C), Conseils de prévention des incendies.
- 4. Contrôlez le radiateur de temps à autre pendant qu'il est en marche, et éteignez-le lorsque vous quittez l'appartement ou allez vous coucher. Ne laissez jamais des enfants seuls dans une pièce où se trouve un radiateur portatif allumé.
- 5. Gardez tous les matières susceptibles de s'enflammer, y compris les meubles, rideaux, moquette et papier, à une distance d'au moins un mètre de la source de chaleur. Ne placez jamais des vêtements sur un radiateur portatif pour les faire sécher.

C. Conseils de prévention des incendies

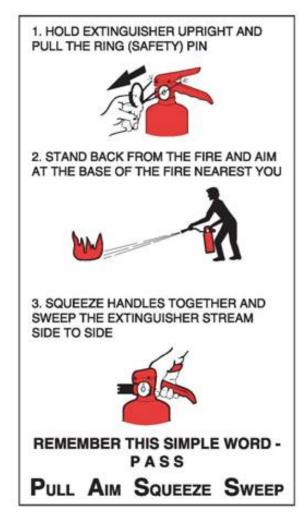
- 1. Les cigarettes manipulées de façon négligente, laissées allumées par mégarde, ou jetées sont la cause principale de morts par le feu. Ne fumez jamais au lit ou si vous vous sentez ensommeillé(e), et soyez particulièrement prudent(e) lorsque vous fumez sur un sofa ou d'autres meubles rembourrés. Assurez-vous d'éteindre complétement chaque cigarette dans un cendrier profond et stable. Ne laissez jamais une cigarette allumée ou mal éteinte sur un meuble.
- 2. Les allumettes et briquets peuvent représenter un danger mortel dans les mains des enfants. Rangez-les hors de la portée des enfants, et expliquez les dangers que représente le feu aux enfants.
- 3. Ne laissez jamais un plat en train de cuire sans supervision. Gardez la surface de cuisson propre et non encombrée d'objets qui pourraient prendre feu. Avant d'aller vous coucher, allez dans votre cuisine pour vérifier que votre cuisinière et votre four sont éteints.
- 4. Surveillez les cafetières, plaques chauffantes et autres appareils électriques lorsque vous faites chauffer quelque chose. Ne les laissez pas allumés lorsque ce n'est pas nécessaire. Assurez-vous de les éteindre la nuit ou lorsque personne n'est à la maison.
- 5. Ne branchez jamais beaucoup d'appareils électriques dans les prises de courant. La plupart des prises de courant électrique domestique fournissent 15 ampères, sauf les prises conçues pour les appareils ménagers ou les climatiseurs de grande taille. N'utilisez jamais d'équipement ménager, y compris les micro-ondes, les grille-pains, les cafetières, les plaques chauffantes et les autres appareils nécessitant une grande quantité de courant sur

la même prise électrique sans vous informer au préalable de la quantité de courant qu'ils utilisent.

- 6. Remplacez tous les fils électriques qui sont craquelés ou effilochés. Ne faites jamais passer une rallonge sous un tapis. Utilisez uniquement des prises multiples qui ont des disjoncteurs.
- 7. Assurez-vous que toutes les embrasures de porte et toutes les fenêtres donnant accès à un escalier de secours ne soient pas encombrées.
- 8. Signalez toute obstruction ou accumulation d'ordures dans les couloirs, cages d'escalier, escaliers de secours ou autres sorties de secours au propriétaire ou au gérant du bâtiment.
- 9. Les barrières de sécurité ne devraient être installées aux fenêtres uniquement dans les cas de nécessité absolue pour raisons de sécurité. Installez uniquement des barrières de sécurité pour fenêtre approuvées par le Fire Department.
 - N'installez pas de barrières de sécurité pour fenêtre avec une clé ou une serrure à combinaison. Un retard causé par la recherche ou l'utilisation de la clé pourrait coûter des vies.
 - Familiarisez-vous, ainsi que les membres de votre foyer, avec le fonctionnement d la barrière de sécurité pour fenêtre.
 - Entretenez le mécanisme de fonctionnement de la barrière afin qu'elle s'ouvre sans problème. Ne placez aucun meuble ou objet personnel à un endroit où ils empêcheraient la barrière de s'ouvrir.
- 10. Familiarisez-vous, ainsi que les membres de votre foyer, avec l'emplacement de toutes les cages d'escalier, escaliers de secours et sorties du bâtiment, ainsi qu'avec l'itinéraire à suivre pour les atteindre.
- 11. Préparez un itinéraire d'évacuation d'urgence à suivre en cas d'incendie dans le bâtiment. Choisissez un lieu de rassemblement se situant à une distance sécuritaire de votre bâtiment où vous devriez tous vous retrouver au cas où vous vous trouviez séparés pendant l'incendie.
- 12. Faites attention lors de l'utilisation et le placement d'arbres et plantes décoratifs fraîchement coupés, y compris les arbres de Noël et les couronnes de fêtes. Dans la mesure du possible, gardez-les en pot et dans de l'eau. Ne les placez pas dans des couloirs publics ou à des endroits où ils pourraient bloquer la sortie de votre appartement s'ils prenaient feu. Tenez-les à distance de toute flamme, y compris des bougies et des cheminées. Ne les gardez pas pour une période de temps prolongée; à mesure qu'ils sèchent, les arbres et plantes décoratifs deviennent facilement inflammables.
- 13. N'utilisez jamais de barbecues au propane, au charbon de bois, ou d'autres barbecues portatifs à l'intérieur.
- 14. Les cheminées décoratives qui utilisent de l'alcool ou autre liquide inflammable représentent un danger d'incendie potentiel. Les liquides se déversent facilement et s'enflamment rapidement. Voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence, pour des informations supplémentaires.

D. <u>Éteindre un petit incendie</u>

- 1. Personne ne s'attend à ce qui vous éteigniez un incendie une fois qu'il s'est propagé. Il est préférable que vous :
 - fassiez sortir tout le monde de l'appartement.
 - le quittiez immédiatement e fermier la porte de l'appartement derrière vous. (Cela est particulièrement important.)
 - signaliez l'incendie en appelant le 911 dès que vous avez atteint un lieu sûr. (Si votre bâtiment a un système d'alarme incendie, utilisez le dispositif d'alarme manuel pour déclencher l'alarme alors que vous quittez le bâtiment.)
 - avertissiez tout membre du personnel du bâtiment.
- 2. Pour un incendie qui ne s'est pas propagé, vous pouvez utiliser un extincteur portatif. Les extincteurs portatifs de type Standard ABC (produit chimique sec) ont été conçus pour les incendies domestiques, à l'exception des feux de surface de cuisson. Couvrez la casserole ou la marmite et/ou utilisez un extincteur portatif à bicarbonate de soude ou à mousse (catégorie: Class K) pour les feux de surface de cuisson causés par de l'huile ou de la graisse.



- 3. Lorsque vous utilisez un extincteur portatif, appliquez la formule P.A.S.S.:
 - Pull (Tirer)
 - Aim (Viser)
 - Squeeze (Serrer)
 - Sweep (Balayer)

5. CONNAISSEZ VOTRE BÂTIMENT

Renseignez-vous à propos de la construction de votre bâtiment et des types de systèmes de protection contre les incendies. Cela vous aidera à prendre des décisions éclairées en cas de situation d'urgence liée à un incendie ou non dans votre bâtiment.

• Construction du bâtiment : Votre bâtiment a-t-il été construit avec des matériaux ignifuges (non combustibles) ou des matériaux non ignifuges (combustibles) ?

- Systèmes protection contre les incendies du bâtiment : Votre bâtiment est-il protégé par un système de gicleurs? Dispose-t-il d'un système d'alarme incendie ou d'un système de communication interne?
- Sortir en toute sécurité (sorties): De quelle façon puis-je sortir du bâtiment en cas de situation d'urgence ? Dans quel endroit les cages d'escalier et autres sorties me conduiront-ils : dans la rue, dans le hall d'entrée, dans la cour arrière, ou ailleurs?

Passez en revue la fiche d'informations sur le bâtiment que vous recevez du propriétaire de votre bâtiment. Les propriétaires d'immeubles résidentiels (trois appartement ou plus) sont tenus de préparer et de distribuer une fiche d'informations sur le bâtiment et le guide de préparation aux situations d'urgence de la ville de New York à tous les résidents et au personnel du bâtiment. Ils sont également tenus d'afficher un avis de préparation aux situations d'urgence à l'intérieur de la porte d'entrée de votre appartement, et dans le hall d'entrée ou l'espace commun.

A. Construction du bâtiment

- 1. Bâtiments non combustibles. Un bâtiment « non combustible » ou « ignifuge » est un bâtiment dont les composantes structurelles (les éléments de support du bâtiment, comme les poutres ou planchers en acier ou béton armé) sont construites à partir de matériaux qui ne brûlent pas, qui résistent au feu, et qui, par conséquent, ne contribueront pas à la propagation de l'incendie. Dans les bâtiments de la sorte, il est plus probable que les incendies soient contenus dans l'appartement, or la partie de l'appartement, dans lesquels ils se sont déclarés, et il est moins probable qu'ils se propagent au-delà des murs du bâtiment vers d'autres appartement ou étages.
 - CELA NE VEUT PAS DIRE QU'UN BÂTIMENT NON COMBUSTIBLE EST IMMUNISÉ CONTRE LES INCENDIES. Bien qu'il soit probable que les composantes structurelles du bâtiment ne prendront pas feu, tout le contenu du bâtiment (y compris les meubles, les moquettes, les parquets, les décorations et les biens personnels) peut prendre feu et

produire des flammes, de la chaleur, et de grandes quantités de fumée et de monoxyde de carbone qui peuvent se répandre dans l'ensemble du bâtiment, en particulier sir les portes de l'appartement ou de la cage d'escalier sont laissées ouvertes.

2. Bâtiments combustibles. Un bâtiment « combustible » ou « non ignifuge » a une structure en bois qui brûlera si elle est exposée à du feu. Un incendie qui se propage du contenu brûlé d'un appartement dans les murs du bâtiment peut se propager à l'intérieur des murs et présenter un danger pour l'ensemble du bâtiment.



Consultez la fiche d'informations sur le bâtiment pour votre bâtiment pour voir si sa construction et combustible ou non combustible.

B. Systèmes de protection contre les incendies

Quel que soit son type de construction, votre bâtiment peut être protégé par des systèmes de protection contre les incendies qui détectent et/ou aident à prévenir les incendies, et lancent la première alerte à l'attention des occupants du bâtiment.

- 1. Séparations coupe-feu. La plupart des appartements ont des murs et des plafonds en placoplâtre, et des portes coupe-feu en métal. De nombreux bâtiments ont également des cages d'escalier fermées (confinées dans leurs propres murs et portes). La placoplâtre et les portes coupe-feu sont des systèmes passifs de protection contre les incendies qui ont été conçus pour contenir l'incendie pendant un certain temps pour permettre au Fire Department de réagir, et de venir éteindre l'incendie et porter secours aux occupants du bâtiment.
 - Fermez TOUJOURS la porte de votre appartement quand vous le quittez si un incendie s'y est déclaré. LAISSER LA PORTE DE L'APPARTEMENT OUVERTE LORSQU'IL EST EN PROIE À UN INCENDIE PERMET AU FEU DE SE PROPAGER EN-DEHORS DE L'APPARTEMENT.
 - Ne bloquez JAMAIS les portes d'une cage d'escalier pour les tenir ouvertes. Les portes des cages d'escalier doivent rester fermées en tout temps.
- 2. Systèmes de gicleurs. Le système de gicleurs a été conçu pour éteindre un incendie en dispensant de l'eau dessus. Une tête de gicleur au plafond détecte la chaleur d'un incendie et automatiquement libère l'eau se trouvant dans le tuyau dans le plafond. Il déclenche également une alarme au niveau de la rue ou, dans les bâtiments les plus récents, transmet une alarme à un poste central de surveillance d'une entreprise d'alarme incendie.
 - Les gicleurs sont particulièrement adéquats à empêcher un incendie de se propager, mais ce dernier peut néanmoins produire une grande quantité de fumée. La propagation de la fumée peut poser un danger de mort aux autres occupants du bâtiment. Fermez toujours la porte de l'appartement lorsque vous le quittez.
 - Les immeubles résidentiels construits depuis 2000 sont généralement protégés par un système de gicleurs. Les bâtiments plus anciens n'ont généralement pas de système de gicleurs dans



- l'ensemble dans leur structure. Certains d'entre eux ont des systèmes de gicleurs dans les cages d'escalier ouvertes, les salles de compacteurs, ou d'autres endroits.
- 3. Systèmes de communication vocale d'urgence. La plupart des immeubles résidentiels construits depuis 2009 et plus hauts que 12 étages ou 38 mètres (125 pieds) sont équipés d'un système de communication vocale d'urgence présent dans l'ensemble du bâtiment pour permettre au personnel du Fire Department de faire des annonces dans les cages d'escalier et dans chaque unité d'habitation à partir d'un point central, qui est en général le hall d'entrée du bâtiment.
- 4. Systèmes d'alarme incendie. Tous les immeubles résidentiels ont des détecteurs de fumée et des détecteurs de monoxyde de carbone dans les appartements individuels (voyez Dispositifs de sécurité à domicile, la section 4(a) ci-dessus). Ces alarmes ne sont pas reliées au système d'alarme incendie du bâtiment et ne notifie pas automatiquement le poste central d'un entreprise d'alarme incendie; elles se déclenchent uniquement dans l'appartement.

Certains bâtiments ont des systèmes d'alarme incendie, mais il est possible qu'ils soient limités aux endroits où ils se trouvent et ne déclenchent pas une alarme dans l'ensemble du bâtiment.

- La plupart des immeubles résidentiels construits depuis 2009 ont un système d'alarme incendie du bâtiment, mais il est limité à la détection de fumée dans les salles d'installations mécaniques et électriques. Toute alarme déclenchée dans ces salles est automatiquement transmise au poste central de surveillance de l'entreprise d'alarme incendie qui notifie le Fire Department.
- Certains bâtiments plus anciens ont un système d'alarme incendie intérieur avec des haut-parleurs conçu pour aviser les occupants du bâtiment de la présence d'un incendie dans le bâtiment et des dispositifs d'alarme manuels pouvant être utilisés pour déclencher le système d'alarme incendie. Les dispositifs d'alarme manuels se situent généralement près de l'entrée principale et à proximité de chaque porte de cage d'escalier. En général ils ne transmettent pas automatiquement de signal au poste central de surveillance d'une entreprise d'alarme incendie.

Si vous voyez ou entendez l'alarme de l'un de ces dispositifs, appelez le 911. Ne présumez pas que le Fire Department a été notifié.

4. Systèmes de sonorisation

Bien que cela ne soit généralement pas exigé, certains immeubles résidentiels sont équipés de systèmes de sonorisation qui permettent les communications vocales à partir d'un point central, qui est habituellement le hall d'entrée du bâtiment. Les systèmes de sonorisation sont différents des interphones de bâtiment et en général consistent en des haut-parleurs installés dans les couloirs et/ou cages d'escalier du bâtiment.

Consultez la fiche d'informations sur le bâtiment pour votre bâtiment pour voir si un système de gicleurs, un système d'alarme incendie, un système de communication vocale d'urgence ou un système de sonorisation sont installés dans votre bâtiment.

C. Sortir en toute sécurité (sorties)

Presque tous les immeubles résidentiels disposent d'au moins deux sorties de secours (moyens

de sortir du bâtiment). Il existe différents types de sorties de secours :

- 1. **Escaliers intérieurs.** Tous les bâtiments ont des escaliers conduisant au niveau de la rue. Ces escaliers peuvent être fermés ou ouverts.
 - Les escaliers fermés sont plus susceptibles de permettre une sortie sans danger du bâtiment, si les portes restent fermées.
 - Les escaliers ouverts n'empêchent pas la propagation des flammes, de la chaleur et de la fumée. Les flammes, la chaleur et la fumée d'un incendie monteront dans l'escalier et empêcheront une sortie sans danger par l'escalier pour les personnes venant des étages au-dessus de l'incendie.



- 2. Escaliers extérieurs. Certains bâtiments fournissent un accès aux appartements par des escaliers et des corridors extérieurs. Le fait qu'ils se trouvent à l'extérieur et ne renferment pas de chaleur ou de fumée les rend plus sûrs dans les cas d'incendie, dans la mesure où ils ne sont pas encombrés.
- 3. **Escaliers de tour de guet.** Des cages d'escaliers fermées se trouvent généralement dans une « tour » séparée du bâtiment par des puits d'air ouverts vers l'extérieur. Ces puits d'air permettent à la chaleur et à la fumée de s'échapper, ce qui fait de la cage d'escalier une sortie sûre.
- 4. **Escaliers de secours.** Des bâtiments plus anciens peuvent avoir un escalier de secours à l'extérieur du bâtiment, auquel il est possible d'accéder par une fenêtre ou un balcon. Ces escaliers doivent être utilisés uniquement si les principales sorties de secours du bâtiment (cages d'escalier) sont devenues dangereuses parce qu'elles ont été envahies par des flammes, de la chaleur ou de la fumée.
- 5. Sorties. Presque tous les bâtiments ont plus d'une sortie vers l'extérieur. En plus de l'entrée principale, le bâtiment peut avoir des sorties de côté, des sorties à l'arrière, des sorties par le sous-sol, et des sorties vers la rue par les cages d'escalier. Vous devriez connaître les sorties qui conduisent à la rue ou à un autre lieu sûr, et de quelle façon vous pouvez les atteindre de votre appartement.
 - Certaines de ces sorties peuvent avoir des alarmes et doivent être utilisées uniquement dans une situation d'urgence.
 - Les portes d'accès au toit ne sont pas des sorties et peuvent vous donner accès aux bâtiments adjacents ou non. Les toits sont des endroits dangereux, particulièrement la nuit ou pendant un incendie. L'éclairage y est généralement limité ou absent, et il est souvent possible de trébucher ou de chuter en raison de bordures non protégées. N'utilisez pas l'accès du toit comme sortie, à moins qu'il ne représente le dernier ressort et uniquement s'il existe un accès sûr au bâtiment adjacent.

Consultez la fiche d'informations sur le bâtiment pour votre bâtiment pour voir les différentes sorties de secours de votre bâtiment et leurs aboutissements.

D. IDENTIFICATION DES APPARTEMENTS ET MARQUAGES INCENDIE

Tous les appartements doivent avoir leur numéro indiqué clairement à la hauteur des yeux sur leur porte d'entrée principale, dans le corridor du bâtiment. Cela aidera le Fire Department et les intervenants d'urgence de trouver votre appartement rapidement lors d'une situation d'urgence.

De plus, de nombreux immeubles résidentiels doivent dorénavant afficher ou indiquer le numéro de l'appartement sur le montant de la porte, au niveau du sol. Ces « marquages incendie » lumineux ou réfléchissants aideront le Fire Department à trouver votre appartement pendant un incendie ou une situation où une grande quantité de fumée est présente et les



numéros sur les portes à la hauteur des yeux ne sont pas visibles. Tous les duplex et autres appartements à plusieurs étages, ainsi que tous les immeubles résidentiels qui ne sont pas protégés par un système de gicleurs et ont plus de huit appartements par étage, doivent installer des marquages incendie sur les montants des portes d'appartements et de cages d'escaliers. Pour des informations supplémentaires, voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.

Assurez-vous que votre numéro d'appartement se trouve sur la porte de votre appartement. Renseignez-vous pour savoir si des marquages incendie sont exigés dans votre immeuble résidentiel.

6. QUE FAIRE EN CAS D'INCENDIE OU DE SITUATION D'URGENCE NON LIÉE À UN INCENDIE

A. **INCENDIES**

Lors d'un incendie, suivez les instructions du personnel du Fire Department. Cependant, des situation d'urgence peuvent survenir dans lesquelles vous devrez décider d'un plan d'action pour protéger vous-même et les autres membres de votre foyer avant que le personnel du Fire Department n'arrive sur place et puisse vous donner des directives.

1. Consignes de sécurité en cas d'incendie

Les consignes ci-dessous ont été élaborées pour vous aider à choisir le plan d'action le plus approprié. Veuillez noter qu'aucun nombre de consignes ne peut tenir compte de tous les facteurs possibles et conditions changeantes ; vous devrez donc décider par vous-même du plan d'action le plus approprié en fonction de vos circonstances.

- Restez calme. Ne paniquez pas. Notifiez le Fire Department dès que possible. Les pompiers arriveront sur place en l'espace de quelques minutes après avoir reçu une alarme.
- En raison des flammes, de la chaleur et de la fumée, un incendie à un étage en-dessous du vote représente généralement une menace plus sérieuse envers votre sûreté qu'un incendie à un étage au-dessus de votre appartement.
- Ne surestimez pas votre capacite à éteindre un incendie. La plupart des incendies ne peuvent pas être éteints facilement et sans danger. N'essayez pas d'éteindre un incendie une fois qu'il a commencé à se propager rapidement. Si vous essayez d'éteindre un incendie, assurez-vous que vous avez un chemin de retraite bien démarqué de la pièce.
- Si vous décidez de sortir du bâtiment pendant un incendie, fermez toutes les portes alors que vous sortez pour contenir l'incendie. N'UTILISEZ JAMAIS L'ASCENSEUR. Il pourrait s'arrêter entre deux étages ou vous porter à l'endroit où se trouve l'incendie, et pourrait ainsi se remplir de fumée et de chaleur.
- La chaleur, la fumée et les gaz émis par les matériaux en feu peuvent vous étouffer rapidement. Si vous vous trouvez coincé(e) dans un endroit envahi par de la fumée, mettezvous à plat par terre et rampez en gardant votre tête près du sol. Pratiquez une respiration courte et par le nez.
- Si vos vêtements prennent feu, ne courez pas. Arrêtez-vous là où vous vous trouvez, mettezvous par terre, couvrez-vous la tête avec vos mains pour protéger votre visage et vos poumons, et roulez sur vous-même pour éteindre les flammes.

Si l'incendie est dans votre appartement :

- Fermez la porte de la chambre dans laquelle le feu se trouve et quittez l'appartement.
- Assurez-vous que TOUTES LES PERSONNES quittent l'appartement avec vous.
- Prenez vos clés.
- Fermez, mais ne verrouillez pas, la porte de l'appartement.
- Utilisez la cage d'escalier non enfumée la plus près pour sortir du bâtiment.
- N'UTILISEZ PAS L'ASCENSEUR.
- Appelez le 911 une fois que vous avez atteint un lieu sûr. Ne présumez pas que le feu a été signalé à moins que les pompiers ne soient sur place.
- Rencontrez les membres de votre foyer dans un lieu prédéterminé à l'extérieur du bâtiment. Notifiez les pompiers sur place si des membres de votre famille ne sont pas présents.

<u>Si l'incendie n'est pas dans votre appartement (dans les BÂTIMENTS NON COMBUSTIBLES OU IGNIFUGES) :</u>

- Restez à l'intérieur de votre appartement (abri sur place) et restez à l'écoute des consignes des pompiers, à moins que les conditions ne deviennent dangereuses.
- Si vous devez sortir de votre appartement, touchez d'abord la porte de l'appartement et sa poignée pour évaluer la chaleur. Si elles ne sont pas chaudes, entrebâillez la porte et évaluez le couloir pour ce qui est de la fumée, de la chaleur et du feu.
- Si vous pouvez sortir de votre appartement sans danger, suivez les consignes ci-dessus relatives à la présence d'un incendie dans votre appartement.
- Si vous ne pouvez pas sortir de votre appartement ou bâtiment, appelez le 911 et donnezleur votre adresse, étage, numéro d'appartement et le nombre de personnes dans votre appartement.
- Calfeutrez les portes de votre appartement avec des serviettes ou draps mouillés, et calfeutrez les conduits d'air et autres ouvertures par lesquelles la fumée pourrait entrer.
- Ouvrez les fenêtres de quelques centimètres en haut et en bas, à moins que les flammes et la fumée ne viennent par le bas. Ne cassez pas de vitre.
- Si les conditions dans l'appartement semblent présenter un danger pour votre vie, ouvrez une fenêtre et agitez une serviette ou un drap pour attirer l'attention des pompiers.
- Si les conditions liées à la fumée s'empirent, mettez-vous par terre et pratiquez la respiration courte par le nez. Dans la mesure du possible, réfugiez-vous sur un balcon ou une terrasse à l'écart de la source de fumée, chaleur ou feu.

<u>Si l'incendie n'est pas dans votre appartement</u> (dans les BÂTIMENTS COMBUSTIBLES OU NON IGNIFUGES):

- touchez la porte de l'appartement et sa poignée pour évaluer la chaleur. Si elles ne sont pas chaudes, entrebâillez la porte et évaluez le couloir pour ce qui est de la fumée, de la chaleur et du feu.
- Sortez de votre appartement et bâtiment si vous pouvez le faire sans danger, suivez les consignes ci-dessus relatives à la présence d'un incendie dans votre appartement.
- Avertissez les personnes sur votre étage en frappant à leur porte à mesure que vous vous dirigez vers la sortie.
- Si le couloir ou les cages d'escalier représentent un danger en raison de la présence de fumée, chaleur ou feu et que vous avez accès à un escalier de secours, utilisez-le pour sortir du bâtiment. Descendez l'escalier de secours avec prudence, et portez ou tenez toujours la main des jeunes enfants.

- Si vous ne pouvez pas utiliser les escaliers usuels ou l'escalier de secours, appelez le 911 et donnez-leur votre adresse, étage, numéro d'appartement et le nombre de personnes dans votre appartement.
- Calfeutrez les portes de votre appartement avec des serviettes ou draps mouillés, et calfeutrez les conduits d'air et autres ouvertures par lesquelles la fumée pourrait entrer avec du ruban plastique ou adhésif.
- Ouvrez les fenêtres de quelques centimètres en haut et en bas, à moins que les flammes et la fumée ne viennent par le bas. Ne cassez pas de vitre.
- Si les conditions dans l'appartement semblent présenter un danger pour votre vie, ouvrez une fenêtre et agitez une serviette ou un drap, ou donnez des coups de sifflet, pour attirer l'attention des pompiers.
- Si les conditions liées à la fumée s'empirent, mettez-vous par terre et pratiquez la respiration courte par le nez. Dans la mesure du possible, réfugiez-vous sur un balcon ou une terrasse à l'écart de la source de fumée, chaleur ou feu.

2. <u>Assistance lors d'une évacuation</u>

Si vous allez avoir besoin d'assistance pour évacuer le bâtiment, vous devez élaborer un plan à l'avance et organiser un réseau de soutiens pour être sûr(e) que vous pourrez sortir. Pour des informations supplémentaires, voyez la section 2, Personnes ayant besoin d'assistance.

Lors de l'élaboration de votre plan, tenez bien compte des facteurs suivants :

- Le problème le plus courant lors d'une évacuation sont les difficultés, voire l'impossibilité, de marcher. Les ascenseurs peuvent être utilisés pour évacuer le bâtiment dans la plupart des situations d'urgence, mais pas pendant un incendie ou une panne de courant.
- Trouver refuge à l'intérieur du bâtiment en-dessous de l'étage où l'incendie ou la situation d'urgence non lié à un incendie s'est déclaré pourrait suffire à vous protéger de tout préjudice.
- Si vous utilisez un fauteuil roulant, un scooter, ou un autre appareil motorisé, envisagez de garder un fauteuil roulant léger de voyage ou d'évacuation dans votre appartement pour faciliter la tâche aux personnes venues vous aider lorsque l'ascenseur ne peut pas être utilisé. Montrez son fonctionnement aux personnes qui vous aideront.
- Descendre un escalier en portant une personne est difficile, même dans les meilleures circonstances. Si vous et les personnes susceptibles de pouvoir aider pensez que la chose est faisable, renseignez-vous sur les différentes façons de porter une personne. Pour des informations supplémentaires, voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.

En dernier ressort, si vous ne pouvez pas évacuer, réfugiez-vous dans l'endroit le plus sûr par rapport à l'incendie ou à la situation d'urgence. Cela pourrait être votre appartement, l'appartement d'un voisin, ou la cage d'escalier elle-même. Il est possible que certains bâtiments plus récents aient une pièce située près de la cage d'escalier, conçue comme abri et équipée d'un téléphone. Appelez le 911 (ou demandez à quelqu'un d'autre d'appeler le 911) pour signaler votre situation.

B. URGENCES MÉDICALES

Prenez un moment pour élaborer un plan d'urgence médicale. Que devez-vous faire si vous, un membre de votre famille, ou un voisin, vous trouvez confrontés à un problème médical exigeant un transport d'urgence à l'hôpital par ambulance ?

Familiarisez-vous avec les signes précurseurs d'une urgence médicale et les informations que l'opérateur du 911 vous demandera de fournir. Gardez à portée de main les numéros de téléphone de quelqu'un que vous pouvez appeler pour qu'il rencontre les intervenants d'urgence et les emmène directement auprès du patient.

- 1. Signes précurseurs. Les signes précurseurs suivants annoncent une urgence médicale :
 - Brûlures ou inhalation de fumée
 - Hémorragie
 - Problèmes respiratoires, comme des difficultés à respirer et le souffle court
 - Changements d'état mental, comme un comportement inhabituel, un esprit confus, des difficultés à se réveiller
 - Douleurs thoraciques
 - Étouffement
 - Cracher ou vomir du sang
 - Évanouissement ou perte de connaissance
 - Envie de commettre le suicide ou un meurtre
 - Blessures à la tête ou la colonne vertébrale
 - Vomissements graves et persistants
 - Douleur soudaine et aigüe dans une partie du corps
 - Vertige, faiblesse, ou changement de vision soudains
 - Consommation d'un poison
 - Douleur à la partie supérieure de l'abdomen
- 2. Appelez le 911. Si vous ou un membre de votre foyer présentez l'un des symptômes cidessus, appelez immédiatement le 911. Soyez prêt(e) à fournir les informations suivantes à l'opérateur du 911 :
 - L'adresse du bâtiment, y compris le croisement le plus proche et le numéro de l'appartement.
 - L'entrée du bâtiment la plus appropriée pour arriver à l'endroit où vous vous trouvez.
 - Le nombre de personnes qui sont malades et votre emplacement exact à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment.
 - Votre plainte principale et/ou votre état présent (p. ex., saignement, respiration normale/arrêtée, conscient(e)/inconscient(e), etc.)
 - Tout handicap que les intervenants d'urgence doivent savoir, comme une perte auditive, une vision limitée or la cécité, ou une déficience cognitive qui affectera la capacité des intervenants d'urgence à communiquer avec vous.
 - Assurez-vous qu'un membre de votre famille/foyer reste avec vous.
- 3. Notifiez le personnel du bâtiment. Après avoir appelé le 911, notifiez le personnel du bâtiment que vous avez appelé le 911 pour demander une ambulance. Demandez-leur de rencontrer les intervenants d'urgence, de les laisser entrer dans le bâtiment, et de les aider

à trouver votre appartement. Si vous n'avez pas joint le personnel du bâtiment, ou ne pouvez pas le faire, demandez à un membre de votre famille ou à un voisin de rencontrer et d'aider les intervenants d'urgence.

C. URGENCES LIÉES AUX SERVICES PUBLICS

Les interruptions des services publics comprennent les pannes de courant, les dégagements de dioxyde de carbone, les fuites de gaz et les fuites d'eau. Elles peuvent affecter un seul appartement, bâtiment, pâté de maison, ou l'ensemble de la ville.

1. Pannes de courant

Préparation préalable :

- Gardez des lampes de poche et des piles de rechange dans votre appartement.
- Evitez d'utiliser des bougies qui pourraient causer un incendie. Pour des informations supplémentaires sur l'utilisation sans danger des bougies, voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.
- Si vous dépendez d'équipements médicaux alimentés par le courant électrique, envisagez de vous procurer une source alternative d'électricité. Demandez à votre entreprise de service public si vos équipements médicaux vous qualifient pour être listé comme un client à équipements de préservation de vie (lifesustaining equipment, ou LSE) qui sera contacté lors des pannes de courant. Voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.
- Maintenez votre téléphone portable chargé. Si vous avez une batterie, gardez-la complètement chargée aussi.

Au moment de la panne de courant :

- Appelez votre entreprise de service public immédiatement pour signaler la panne.
 Voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.
- Éteignez tous les appareils électriques qui s'allumeront automatiquement une fois que le service sera rétabli pour éviter une surtension qui pourrait endommager vos appareils et circuits électriques.
- Gardez les portes du réfrigérateur et du congélateur fermées autant que possible pour éviter la détérioration de leur contenu.
- N'utilisez pas de générateur à l'intérieur. Ils peuvent créer des niveaux dangereux de monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas de radiateur ou de barbecue au propane ou au kérosène à l'intérieur.

2. Dégagement de monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz sans couleur ni odeur qui est produit par les appareils et équipements (comme les cuisinières, les fournaises et les chauffe-eaux), cheminées et pots d'échappement de véhicule consommant du combustible. Le monoxyde de carbone produit par ces appareils doit être libéré à l'extérieur par le biais d'une cheminée, d'un tuyau de ventilation, ou d'autres moyens. Une cheminée ou un tuyau de ventilation craquelés ou bloqués peuvent permettre au monoxyde de carbone d'entrer dans le bâtiment, passant parfois par de nombreux étages loin de sa source.

Les symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe. Ils peuvent inclure les maux de tête, les vertiges, la fatigue, les douleurs thoraciques, et les vomissements. S'ils ne sont pas promptement pris en charge, ils pourraient entraîner la mort.

SI VOUS SOUPÇONNEZ UN EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE:

- Ouvrez les fenêtres.
- Évacuez le bâtiment.
- Appelez le 911 une fois que vous avez atteint un lieu sûr.
- Appelez votre entreprise de service public.

3. Fuites de gaz

De nombreux appartements utilisent un réseau de gaz naturel de l'entreprise de service public pour cuisiner et sécher les vêtements. Le gaz naturel est inflammable et explosif. S'il fuit et s'accumule dans un appartement ou une pièce, une étincelle peut le provoquer, et causer une explosion et un incendie.

L'entreprise de service public a donné une odeur distinctive d'« œufs pourris » au gaz naturel fourni en réseau. Si vous sentez du gaz naturel :

- Ne faites fonctionner aucun interrupteur ou appareil électrique dans l'appartement, y compris votre téléphone portable. La plus petite étincelle pourrait provoquer un incendie.
- Ne fumez pas et éteignez immédiatement tout matériel lié au tabagisme.
- Évacuez le bâtiment en emmenant tous les membres de votre famille/foyer.
- Appelez le 911 pour signaler la situation d'urgence une fois que vous vous trouvez à l'extérieur.
- Pour des informations supplémentaires sur les explosions de bâtiments, voyez la section 6(F).

4. Fuites ou pannes d'eau

Les fuites d'eau dans le câblage électrique peuvent provoquer un incendie.

- Si de l'eau fuit dans votre appartement (ou de votre appartement dans un autre), organisez immédiatement des réparations ou notifiez le propriétaire ou le gérant du bâtiment pour qu'il le fasse (selon le cas).
- Si de l'eau fuit dans le câblage électrique dans le plafond ou les murs, appelez le 911.
- Si vous n'avez pas d'eau ou que la pression est très faible, signalez la situation au 311 (pour le service de relais vidéo : 212-639-9675 ; ATS : 212-504-4115).
- Si vous êtes préoccupé(e) par la qualité de l'eau potable, signalez la situation au 311. Surveillez Notify NYC, ou la radio et les chaînes de télévision locales, pour prendre connaissance des directives officielles quant à une situation généralisée relative à l'eau potable.
- Si vous voyez de l'eau apparaître sur le sol ou une voie de circulation, ou soupçonnez une rupture de canalisation, appelez le 311 (pour le service de relais vidéo : 212-639-9675 ; ATS : 212-504-4115).

D. SITUATIONS D'URGENCE LIÉES AUX CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES

1. Canicule

Pendant un épisode de canicule, votre appartement pourrait représenter un danger s'il n'est pas climatisé. Les nourrissons, les personnes âgées et les personnes malades sont particulièrement vulnérables aux effets de la canicule.

Surveillez Notify NYC, ainsi que la radio et les chaînes de télévision locales, pour prendre connaissance des alertes canicule.

LORS D'UNE ALERTE CANICULE :

- Avec l'approbation du propriétaire du bâtiment, achetez et installez un ou plusieurs climatiseurs. Installez des climatiseurs uniquement si le câblage électrique de l'appartement peut vous fournir l'alimentation requise. Assurez-vous que les climatiseurs que vous achetez ne nécessitent pas une alimentation plus puissante que le câblage électrique de votre appartement ne le permet. Les climatiseurs doivent être installés par une personne formée et compétente pour garantir qu'ils sont bien fixés au bâtiment et ne représentent pas un danger pour les personnes se trouvant dessous.
- Passez autant de temps que possible, en particulier pendant la journée, dans un endroit climatisé. Cela pourrait être l'appartement d'un ami ou d'un voisin, un restaurant ou un magasin, ou un centre de rafraîchissement.
- Pendant les épisodes de canicules, la ville de New York gère des centres de rafraîchissement dans des établissements publics climatisés. Des piscines publiques peuvent également être mise à disposition. Appelez le 311 (pour le service de relais vidéo: 212-639-9675; ATS: 212-504-4115) ou visitez l'adresse NYC.gov/emergencymanagement dpendant une alerte canicule pour trouver un centre de rafraîchissement ou une piscine locale.
- Évitez toute activité vigoureuse.
- Buvez beaucoup d'eau. Évitez l'alcool et les boissons caféinées.
- Conservez l'électricité: si vous avez un climatiseur, ne le réglez pas plus bas que 78 degrés fahrenheit (25,50 degrés Celsius) pendant un épisode de canicule lorsque vous vous trouvez dans l'appartement, et éteignez les appareils non essentiels.

2. Blizzards et autres tempêtes hivernales

Il est généralement conseillé au public de s'abriter sur place chez eux pendant une tempête hivernale. Les immeubles résidentiels typiquement fournissent un environnement sûr pendant les tempêtes et les personnes peuvent rester à l'intérieur pendant plusieurs jours, au besoin, si elles ont fait les provisions nécessaires en matière de nourriture et autres.

3. Fortes pluies, tempêtes côtières et ouragans

Dans certains situations d'urgence liées aux conditions atmosphériques, comme les ouragans, la ville peut ordonner l'évacuation de certaines zones. Si vous vivez dans un immeuble de grande hauteur, en particulier au 10e étage et au-dessus, tenez-vous éloigné(e) des fenêtres au cas où elles se casseraient ou se briseraient, ou allez vous abriter sur un étage plus bas.



Préparation préalable :

- Avant une tempête côtière ou un ouragan, renseignez-vous pour savoir si vous vivez dans l'une des zones d'évacuation en cas d'ouragan de la ville de New York. Voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence, ou visitez l'adresse NYC.gov/knowyourzone.
- Préparez votre domicile. Protégez les objets extérieurs, fermez les fenêtres et les portes extérieures de façon sécuritaire, montez les objets de valeur au premier étage et remplissez votre générateur d'essence.
- Ayez votre trousse de secours prête.
- Sachez où vous vous rendrez au cas où un ordre d'évacuation est émis. Restez avec des membres de votre famille ou des amis, ou appelez le 311, pour recueillir des informations avant, pendant et après la tempête.
- Si l'ordre d'évacuation est émis, suivez les consignes. Utilisez les transports publics, dans la mesure du possible. N'oubliez pas que les transports publics pourraient s'arrêter plusieurs heures avant que la tempête n'arrive.
- Si vous devez utiliser un ascenseur pour évacuer ou vous trouvez dans une zone d'évacuation, assurez-vous d'évacuer avant que le service d'ascenseur ne soit

interrompu pour protéger les ascenseurs des inondations. Les propriétaires de bâtiment doivent afficher des annonces dans le hall d'entrée ou l'espace commun du bâtiment avant la situation d'urgence conditions liée aux (dans atmosphériques la mesure du possible) s'ils prévoient d'interrompre service d'ascenseur. Une



- notification préalable du propriétaire/de l'administration du bâtiment peut aider à assurer que vous recevrez la notification appropriée. Voyez la Section 2, Assistance lors d'une évacuation.
- Préparez-vous aux pannes de courant en chargeant votre téléphone portable ou autres appareils portatifs, et en réglant votre réfrigérateur sur une température plus basse.

Pendant la tempête :

- Restez à l'intérieur. Si vous vivez dans un appartement de sous-sol, tenez-vous prêt à emménager à un étage supérieur pendant les périodes de fortes pluies.
- Appelez le 911 si vous avez une urgence médicale ou vous trouvez en danger en raison de dommages physiques causés à votre bâtiment ou appartement. Cependant, soyez conscient(e) que les secours seront peut-être retardés ou non disponibles pendant la tempête.
- Si vous vous trouvez coincé(e) par une montée des eaux, déplacez-vous à un étage supérieur, mais ne vous refugiez pas dans un grenier fermé, à moins que vous n'ayez une scie ou un autre outil pour couper un trou dans le toit au besoin. Appelez le 911 et signalez la situation. Attendez les secours. N'essayez PAS de nager jusqu'à un lieu sûr. N'entrez pas dans un bâtiment s'il est entouré par des eaux.
- Tenez-vous éloigné(e) des lignes électriques qui sont tombées. L'eau conduit l'électricité.

4. Tremblements de terre

Bien que les tremblements de terre soient rares dans la région de la ville de New York, ils peuvent et en fait l'ont déjà affecté, et les habitants d'immeubles résidentiels doivent se préparer.

En fonction de l'endroit où il se produit, même un tremblement de terre moindre peuvent secouer les bâtiments, les endommager physiquement (y compris provoquer des fissures dans les murs), et faire bouger ou tomber les objets des étagères.

Pendant un tremblement de terre, « mettez-vous par terre, couvrez-vous, et tenez bon » :

- Réfugiez-vous sous un meuble solide (comme une table) et tenez bon.
- Si vous ne pouvez pas vous réfugier sous un meuble, réfugiez-vous dans un coin près d'un mur intérieur.
- Mettez-vous par terre.
- Couvrez-vous la tête et le cou avec vos bras.
- Si vous utilisez un fauteuil roulant, réfugiez-vous dans l'embrasure d'une porte ou près d'un mur intérieur et verrouillez les roues. Retirez du fauteuil roulant tout équipement qui n'y est pas solidement attaché. Couvrez-vous avec tout ce que vous pouvez trouver pour vous protéger des chutes d'objets.
- Si vous ne pouvez pas vous lever d'un lit ou une chaise, protégez-vous des chutes d'objets avec des couvertures ou des coussins/oreillers.
- Si vous vous trouvez à l'extérieur, allez dans un endroit dégagé et éloigné de tout arbre, poteau et bâtiment.
- Restez là où vous vous trouvez jusqu'à ce que la terre a fini de trembler.

Soyez conscient(e) que des répliques sismiques, qui sont des vibrations qui font souvent leur apparition suite à un tremblement de terre, se feront peut-être sentir.

5. <u>Tornades</u>

Bien qu'elles soient rares dans la région de la ville de New York, un certain nombre de tornades (et de microrafales, un phénomène similaire causé par du vent) ont frappé la ville de New York ces dernières années.

Lors d'une alerte tornade :

- Si une tornade s'approche de votre quartier, allez immédiatement dans le sous-sol de votre bâtiment. Si votre bâtiment n'a pas de sous-sol, allez à l'étage le plus bas de votre bâtiment.
- Tenez-vous près du mur d'une pièce intérieure ou d'un endroit éloigné des fenêtres jusqu'à ce que la tornade soit passée.
- <u>Évitez les espaces intérieurs avec des toits qui recouvrent un grand espace ouvert,</u> comme les atriums ou les auditoriums.
- <u>Si votre bâtiment n'offre aucun endroit approprié, évacuez-le pour aller dans un lieu</u> sûr, mais uniquement si vous disposez de suffisamment de temps pour le faire.

E. <u>SITUATIONS D'URGENCE LIÉES AUX MATIÈRES DANGEREUSES</u>

1. Produits chimiques

Une situation d'urgence liée aux matières dangereuses peut résulter d'un accident, comme un camion renversé ou une explosion dans une usine, ou d'une activité criminelle, comme une attaque terroriste.

Si des produits chimiques sont dispersés par l'air, vous devez faire tous les efforts possibles pour ne pas les aspirer.

Pendant la situation d'urgence :

- Abritez-vous sur place. En règle générale, il est plus sûr de vous abriter sur place dans votre appartement.
- Éteignez tous les climatiseurs et systèmes de ventilation., fermez les fenêtres et calfeutrez les grilles de ventilation et autres ouvertures qui permettraient à l'air extérieur d'entrer dans votre appartement.
- Surveillez Notify NYC, ainsi que la radio et les chaînes de télévision locales, pour prendre connaissance d'informations supplémentaires.

Si vous vous trouvez près de la zone du dégagement du produit chimique ou s'il est entré dans votre appartement :

- Couvrez-vous le nez, la bouche et autant de votre peau que possible.
- Évacuez votre appartement et bâtiment si vous pouvez le faire sans danger. Si ce n'est pas le cas, allez dans une pièce intérieure, comme une salle de bain, et calfeutrez les fenêtres et les portes.

Une fois la situation d'urgence résolue, si vous avez été exposé(e) à, ou contaminé(e) par, le produit chimique :

- Restez à l'écoute des consignes des autorités publiques et/ou des intervenants d'urgence.
- Décontaminez-vous dès que vous avez atteint un lieu propre. Obtenez de l'attention médicale au besoin.

Surveillez Notify NYC prendre connaissance des directives si les matières dangereuses dégagées affectent les réserves d'eau ou de nourriture.

2. <u>Dispositif de dispersion radiologique</u>

Les dispositifs de dispersion radiologique utilisent des explosifs conventionnels avec des matières radioactives. Ils ne peuvent pas créer d'explosion nucléaire : ce ne sont pas des armes nucléaires. Leur objectif est de provoquer de la panique et de perturber la vie de tous les jours.

Ils peuvent couvrir une zone étendue avec des matières radioactive dangereuses. Les matières radioactives dispersées par les dispositifs de dispersion radiologique peuvent se déposer comme de la poussière sur vos vêtements, votre corps, et d'autre objets.

Si vous vous trouvez à l'extérieur, réfugiez-vous immédiatement dans le bâtiment sûr le plus proche et surveillez Notify NYC (et la radio et les chaînes de télévision locales, si possible) pour prendre connaissances d'informations et de consignes supplémentaires.

Si vous ou votre famille vous trouvez près de l'emplacement d'une explosion confirmée d'un dispositif de dispersion radiologique, prenez les mesures décrites ci-dessous pour réduire toute exposition potentielle à la radiation. Ne vous rendez pas à l'hôpital à moins que vous n'ayez une urgence médicale.

- Retirez vos vêtements extérieurs et vos chaussures. Cela peut retirer jusqu'à 90 % de toute matière radioactive. N'essayez pas d'éliminer la poussière en vous secouant ou en vous brossant.
- Mettez les vêtements et chaussures que vous portiez dans un sac en plastique ou autre conteneur que vous fermerez hermétiquement et gardez-le hors de la portée des personnes et des animaux domestiques. Ne le mettez pas à la poubelle.
- Mouchez-vous et essuyez-vous les yeux et les oreilles en douceur avec un linge mouillé propre.
- Prenez une douche avec beaucoup de savon. Lavez-vous de haut en bas. Évitez de vous gratter la peau. Lavez-vous les cheveux avec du shampooing uniquement. N'utilisez pas d'après-shampooing car il pourrait aider la matière radioactive à s'imprégner sur vos cheveux et votre peau.
- Si vous ne pouvez pas vous doucher, utilisez un linge sec ou mouillé et essuyez-vous pour nettoyer votre peau qui était découverte, y compris votre visage et vos mains.
 Mettez les vêtements et linges utilisés dans un sac en plastique ou autre conteneur, comme vous l'avez fait pour vos vêtements contaminés.
- Mettez des vêtements et chaussures dont vous disposez et qui n'ont pas été contaminés par la poussière. Au besoin, empruntez des vêtements d'un voisin.
- Tous les appareils et équipements personnels qui auraient pu être exposés à la matière radioactive, en particulier les fauteuils roulants et autres équipements de mobilité, doivent être complètement essuyés avec un linge ou un chiffon humide. Assurez-vous de nettoyer les roues. Lavez-vous les mains après.
- Décontaminez les animaux domestiques et de service en les lavant et les shampooingnant. Il n'est pas nécessaire de raser leur fourrure.

F. EXPLOSIONS/EFFONDREMENT DE BÂTIMENT

La raison la plus courante des explosions de bâtiment est la fuite de gaz. Voyez la section 6(C)(3), Fuites de gaz.

Les explosions de bâtiments peuvent également résulter du mauvais fonctionnement d'un équipement ou d'une activité criminelle.

Les explosions peuvent provoquer l'effondrement, partiel ou complet, de bâtiments. L'effondrement d'un bâtiment peut également être le résultat de modifications illégales ou de mauvaise qualité apportées à sa structure.

Les bâtiments de construction non combustible (avec des structures en béton ou en acier) sont moins susceptibles de s'effondrer, à l'exception de circonstances extraordinaires.



© FDNY 2018

Si une explosion survient dans votre immeuble résidentiel :

- Essayez de déterminer la sévérité des dégâts subis par le bâtiment (comme des plafonds ou des murs effondrés ou fissurés, des nuages de poussière, ou une forte odeur de gaz) et si vous vous trouvez en danger immédiat.
- Si les conditions le permettent, évacuez le bâtiment aussi rapidement et calmement que possible.
- Appelez le 911 une fois que vous vous trouvez dans un lieu sûr.
- Si vous ne pouvez pas évacuer sans danger, ou que vous n'êtes pas certain(e) qu'il est prudent d'évacuer, appelez le 911 et suivez les consignes qu'ils vous donnent.
- Si un effondrement des murs ou des plafonds est possible, refugiez-vous sous un meuble solide (comme une table).

Si votre bâtiment s'est effondré et vous vous trouvez coincé(e) par les débris :

- Couvrez-vous le nez et la bouche avec un linge ou un vêtement sec.
- Bougez le moins possible pour éviter de produire de la poussière qui pourrait s'avérer nocive et rendre votre respiration difficile.
- Tapez sur un tuyau ou un mur pour que les secouristes puissent vous entendre et déterminer où vous vous trouvez. Utilisez un sifflet si vous en avez un.

G. TERRORISME

L'objectif premier d'un terroriste est de susciter de la peur. Avec des informations précises et une préparation de base aux situations d'urgence, vous pouvez réagir de façon productive. Visitez PlanNowNYC, un site Web développé par le NYC Emergency Management et les autres agences de réponse aux situations d'urgence de la ville pour aider les New-Yorkais à se préparer aux attaques terroristes. Voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.

1. Soyez au courant des faits et agissez de façon responsable

- N'oubliez pas que le terrorisme peut prendre de nombreuses formes différentes. En vous préparant aux situations d'urgence liées aux incendies ou autres dont il est question ci-dessus, vous vous préparez également aux attaques terroristes.
- Soyez au courant des faits d'une situation et faites preuve de sens critique. Confirmez les comptes rendus à l'aide de toute une gamme de sources d'informations fiables, comme le gouvernement ou les médias. Ne colportez pas de rumeurs.
- N'acceptez pas de colis de la part de personnes que vous ne connaissez pas, et ne laissez pas vos bagages ou sacs sans surveillance dans des lieux publics comme le métro.
- Si vous recevez un colis ou une enveloppe suspects, ne les touchez pas. Appelez le 911 et alertez des responsables gouvernementaux. Si vous avez manipulé le colis, lavezvous immédiatement les mains à l'eau et au savon. Lisez les conseils de la poste pour identifier les colis suspects. Pour des informations supplémentaires, voyez la section 7, Ressources en matière de préparation aux situations d'urgence.

2. Situations d'urgence liées à un tireur actif

Dans une situation d'urgence liée à un tireur actif, un ou plusieurs individus entrent dans un bâtiment ou un autre lieu avec l'intention de tirer sur de nombreuses personnes, généralement au hasard.

Les incidents de tireur actif sont souvent associés à des bâtiments et lieux publics, et non pas à des immeubles résidentiels. Cependant, une situation d'urgence liée à un tireur actif peut se produire dans ou autour de votre immeuble résidentiel, ou dans les endroits dans lesquels vous travaillez, faites vos courses, ou profitez de vos loisirs. Il est important que vous compreniez de quelle façon réagir aux situations d'urgence de la sorte.

PENDANT UNE SITUATION D'URGENCE LIÉE À UN TIREUR ACTIF, IL EST RECOMMANDÉ DE SUIVRE LES DIRECTIVES SUIVANTES :

1. Avoid : Éviter (Courir). Éloignez-vous du tireur dans la mesure du possible. Abandonnez vos affaires personnelles.

2. Barricade: Se barricader (se cacher). Si vous ne pouvez pas quitter les lieux sans danger, allez dans un appartement ou une autre pièce. Verrouillez la porte et/ou bloquez-la avec des objets gros et lourds pour rendre l'entrée dans l'appartement ou dans l'autre pièce difficile. Cachez-vous derrière quelque chose de solide et de gros, dans la mesure du possible, au cas où des coups de feu seraient tirés à travers la porte ou le mur. Eteignez toute source de bruit. Restez immobile et ne faites aucun bruit. Mettez votre téléphone portable et tous les autres appareils en mode silencieux, et non pas en mode vibreur.



- 3. Confront: Confronter (Lutter). Si vous ou d'autres personnes ne pouvez pas quitter les lieux sans danger et que vous ne pouvez vous cacher nulle part, ou si le tireur entre dans votre appartement ou cachette, utilisez tout ce que vous pouvez pour vous défendre. Coordonnez vos actions avec les autres personnes, dans la mesure du possible. Engagez-vous de façon résolue et agissez de façon agressive. © FDNY 2018 Improvisez des armes et jetez des objets. Criez.
- 4. Appelez le 911 dès qu'il est possible de le faire sans danger.

Le personnel des forces de l'ordre répondant à un incident de tireur actif se concentrera sur l'identification et la neutralisation du ou des tireurs. Les agents des forces de l'ordre examineront les mains de toutes les personnes qu'ils rencontreront, à la fois pour identifier le tireur et pour leur propre sécurité.

- 1. Ayez les mains et en l'air. Ne portez rien qui pourrait être pris pour une arme ou un dispositif dangereux.
- 2. Ne vous comportez pas d'une façon qui pourrait mener les agents des forces de l'ordre à vous considérer comme une menace. Ne faites pas de mouvements brusques. Gardez votre distance. Ne courez pas en direction des agents des forces de l'ordre, et ne vous agrippez pas à eux.
- 3. Le personnel des forces de l'ordre que vous rencontrez en premier ne sont peut-être pas capables de fournir une assistance médicale. Dans la mesure du possible, allez dans un lieu plus sûr avant de demander de l'assistance.
- 4. Il est possible que vous ne soyez pas autorisé(e) à immédiatement quitter le lieu de l'incident. Soyez prêt(e) à être retenue pour répondre à des questions.

7. RESSOURCES EN MATIÈRE DE PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE

Principes de base des préparations aux situations d'urgence

Notify NYC: Inscrivez-vous à Notify NYC pour recevoir des notifications en allant à l'adresse NYC.gov/NotifyNYC, abonnez-vous à @NotifyNYC sur Twitter, contactez le 311, ou installez l'application gratuite sur votre appareil Apple ou Android.

New York est prêt (NYC Emergency Management): Les guides « New York est prêt » offrent des conseils et des informations pour tous les types de situations d'urgence. Les informations figurant dans ces guides sont disponibles dans de nombreuses langues et en format audio :

http://www1.nyc.gov/site/em/ready/guides-resources.page

Guide « Réduire les risques » (NYC Emergency Management): Ce guide présente les mesures que les propriétaires peuvent prendre pour se préparer par le biais de l'atténuation des risques — des mesures rentables et durables qui sont prises pour réduire les risques à long terme envers les vies humaines ou les biens :

http://www1.nyc.gov/site/em/ready/guides-resources.page#reduce_your_risk

Information for Apartment Dwellers (NYC Department of Housing Preservation and Development, ou HPD): Le site Web du HPD explique de quelles façons les locataires d'appartements peuvent se préparer pour et faire face aux situations d'urgence liées aux conditions atmosphériques, catastrophes naturelles, dangers, et pannes de courant. Leur site Web offre également des informations sur les obligations légales des propriétaires de maintenir des conditions adéquates d'habitabilité, y compris concernant les dégâts dus aux tempêtes ou autres :

https://www1.nyc.gov/site/hpd/services-and-information/disaster-response.page

Personnes non autonomes

Personnes souffrant de problèmes de santé (NYC Department of Health & Mental Hygiene). Le site Web du département de la santé se concentre sur les urgences médicales, mais explique également de quelles façons se préparer pour toutes les situations d'urgence si vous avez des problèmes de santé spécifiques comme les personnes sous dialyse ou à mobilité limitée :

http://www1.nyc.gov/site/doh/health/emergency-preparedness/individuals-and-families-dme.page

Comment s'inscrire en tant que client à équipements de préservation de vie : Services spéciaux de Con Edison, 1-800-752-6633 (ATS : 800-642-2308) et le site Web :

https://www.coned.com/en/accounts-billing/payment-plans-assistance/special-services

Programme PSE&G Critical Care (clients des Rockaways) : 800-490-0025 (ATS : 631-755-6660) et le site Web :

https://www.psegliny.com/page.cfm/CustomerService/Special/CriticalCare

Service clientèle de National Grid NYC (clients de Brooklyn, Queens, et Staten Island) : 718-643-4050 (ou composez le 711 pour le service de relais de l'État de New York)

Service clientèle de National Grid Long Island (clients des Rockaways): 800-930-5003.

NYC Well: Pour des informations sur la santé mentale, une recommandation, ou si vous avez besoin de parler à quelqu'un, appelez NYC Well, la ligne d'assistance confidentielle pour la santé mentale, ouverte 24/7, de la ville de New York: 888-NYC-WELL (1-888-692-9355) ou le site Web:

https://nycwell.cityofnewyork.us/en/

Sécurité à domicile et prévention des incendies

Sécurité à domicile:

Détecteurs de fumée et détecteurs de monoxyde de carbone (NYC Department of Housing Preservation and Development, ou HPD) : Le site Web du HPD offre des informations sur les obligations légales des propriétaires et des locataires d'installer et d'entretenir des détecteurs de fumée et des détecteurs de monoxyde de carbone :

https://www1.nyc.gov/site/hpd/services-and-information/smoke-carbon-monoxide-detectors.page

Publications sur la sécurité incendie (NYC Fire Department) : Le Fire Department a affiché des informations sur la sécurité incendie en abordant plus de 25 sujets différents, y compris les détecteurs de fumée et les détecteurs de monoxyde de carbone, sur son site Web :

http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-life-safety.page http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page http://www.fdnysmart.org/

Détecteurs de fumée (American Red Cross): Le site Web de la Croix-Rouge offre des informations sur la sécurité incendie et l'installation de détecteurs de fumée. L'agence et ses partenaires installeront un nombre limité de détecteurs de fumée gratuits pour les personnes qui ne peuvent pas se permettre d'acheter des détecteurs de fumée ou pour les personnes qui ne peuvent pas physiquement installer un détecteur de fumée. La Croix-Rouge installe un nombre limité de détecteurs de chevet spécialisés pour les personnes qui sont sourdes ou malentendantes.

Pour des informations générales : https://www.redcross.org/sound-the-alarm
Pour obtenir de l'assistance pour l'achat ou l'installation :
http://www.redcross.org/local/new-york/greater-new-york/home-fire-safety

Prévention des incendies

Publications sur la sécurité incendie (NYC Fire Department) : Le Fire Department a affiché des informations sur la sécurité incendie en abordant plus de 25 sujets différents, y compris des

conseils sur la sécurité incendie à domicile, l'utilisation correcte d'extincteurs, la manipulation sans danger des bougies, et la sécurité incendie des personnes âgées, sur son site Web :

http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page

Guide du code incendie (NYC Fire Department): Le Fire Department a affiché des directives concernant les exigences en matière de sécurité incendie figurant dans le code incendie de la ville de New York et le règlement du Fire Department, y compris la manipulation sans danger des bougies et les cheminées décoratives alimentées par alcool (chapitre 3), la manipulation sans danger des sapins de Noël (chapitre 8), et la prévention des dangers liés à l'électricité (chapitre 6):

https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/reference/reference.page

Connaissez votre bâtiment

Publications sur la sécurité incendie (NYC Fire Department) : Le Fire Department a affiché des informations sur la sécurité incendie en abordant plus de 25 sujets différents, y compris la construction des bâtiments, sur son site Web :

http://www1.nyc.gov/site/fdny/education/fire-and-life-safety/fire-safety-educational-publications.page

Building Construction (FDNY Foundation): La FDNY Foundation est une organisation à but non lucratif qui promeut l'éducation sur la sécurité incendie. Son site Web offre des informations destinées à vous aider à savoir si vous vivez dans un bâtiment ignifuge ou non ignifuge:

http://www.fdnysmart.org/safetytips/fire-proof-or-non-fire-proof/

Identification des appartements et marquages pour les incendies (NYC Fire Department). Pour des informations supplémentaires à propos des exigences en matière d'identification des appartements et marquages pour les incendies, voyez les sections FC505.3 and FC505.4 du code incendie de la ville de New York et les règles 3 RCNY 505-01 et 505-02 du Fire Department. Le Fire Department a affiché le code incendie et le règlement sur son site Web, ainsi que le guide du code incendie qui comprend (au chapitre 5) la foire aux questions relative à ces exigences. Le lien vers ces informations est :

https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/fire-code/fire-code.page https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/fire-department-rules/fire-dept-rules.page https://www1.nyc.gov/site/fdny/codes/reference/reference.page

Que faire en cas d'incendie ou de situation d'urgence non liée à un incendie

Assistance lors d'une évacuation: Techniques de soulèvement et transport (ville de Los Angeles): Les différentes façons dont une ou deux personnes peuvent transporter quelqu'un, avec dessins et consignes: http://www.cert-la.com/downloads/liftcarry/Liftcarry.pdf

Dispositifs d'évacuation (NYC Mayor's Office for People with Disabilities): La ville a affiché des informations sur les chaises d'escalier et autres dispositifs d'évacuation, y compris les facteurs à prendre en compte lors de l'achat d'un dispositif d'évacuation qui sera utilisé dans votre bâtiment:

http://www1.nyc.gov/site/mopd/resources/considerations-for-purchasing-an-evacuation-devise-for-use-in-your-building.page

Pannes de courant. Les numéros à appeler pour signaler une panne de courant et aux situations d'urgence liées aux services publics sont les suivants :

Numéro d'appel d'urgence pour les services publics :

Ligne d'appel 24/7 de Con Edison : 800-752-6633 (ATS : 800-642-2308).

Ligne d'appel 24/7 de National Grid: 800-465-1212

Courrier ou colis suspects: La poste américaine a publié des informations sur les façons de vous protéger, de protéger votre entreprise, et votre salle du courrier d'un colis contenant une menace chimique, biologique, radiologique, ou explosive (bombe): http://about.usps.com/posters/pos84/welcome.htm

Terrorisme

PlanNow NYC (NYC Emergency Management) est le site Web de la ville qui informe les New-Yorkais sur les actions terroristes potentielles et autres situations d'urgence. Le site Web interactif a été conçu pour impliquer les New-Yorkais dans des scénarios possibles de situations d'urgence, d'un incident de tireur actif à un incident chimique, biologique ou radiologique : https://plannownyc.cityofnewyork.us/

Run Hide Fight (ville de Houston) : La ville de Houston a publié une vidéo sur comment le public doit réagir à un incident de tireur actif :

https://www.youtube.com/watch?v=5VcSwejU2D0

NYPD Shield (NYC Fire Department) : NYPD Shield est un programme du Police Department destiné à aider les propriétaires de bâtiment et autres entreprises du secteur privé à faire face au terrorisme par le biais du partage d'informations :

https://www.nypdshield.org/public/

401-06 (10-25-21 avec assurance)